



Indicatore digitale di tensione o corrente alternata 72x72 mm

Misura selezionabile di tensione
o corrente alternata
Ingresso tensione diretta 500(600)V
Ingresso corrente da TA esterno
/1A oppure /5A
Primario TA programmabile 5...8000A
(38 portate)
Misura in vero valore efficace
Versione con 2 allarmi programmabili

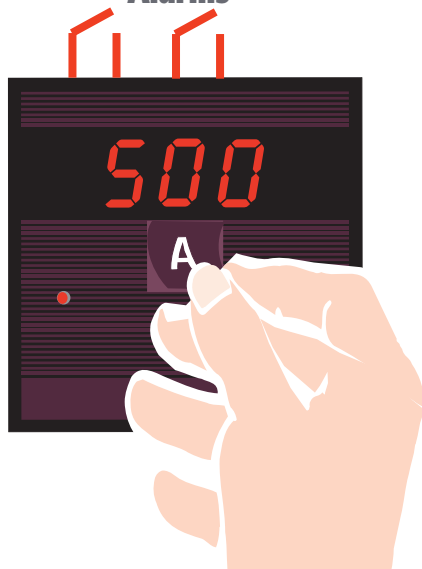
Alternating voltage or current digital meter 72x72 mm

Alternating voltage or current
selectable measurements
Input voltage 500(600)V
Input current by external CT
/1A or /5A
Programmable primary CT 5...8000A
(38 ranges)
TRUE RMS value measurement
2 programmables alarms version

DG7G



Allarmi Alarms



A 5.00...800

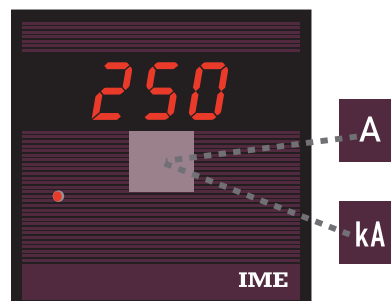
kA 1.00...8.00

V 500

Misura di Tensione Voltage measurement

oppure
or

Misura di Corrente Current measurement



ATTENZIONE Lo strumento deve essere utilizzato per la misura della tensione o della corrente. Una inserzione esclude l'altra
ATTENTION The meter has to be used to measure voltage or current. A connection excludes the other

CODICE DI ORDINAZIONE ORDERING CODE	AL. AUSILIARIA AUX. SUPPLY		ALLARMI ALARMS	INGRESSO INPUT	
	ca / ac	cc / dc		CORRENTE CURRENT	TENSIONE VOLTAGE
DG7G01C1	24V	-	-	5A	500V
DG7G03C1	115V	-			
DG7G06C1	230V	-			
DG7G07C1	240V	-			
DG7G0HC1	48V	20...150V			
DG7G0LC1	-	150...250V	2		
DG7G21C1	24V	-			
DG7G23C1	115V	-			
DG7G26C1	230V	-			
DG7G27C1	240V	-			
DG7G2HC1	48V	20...150V	-		
DG7G2LC1	-	150...250V			
DG7G01C2	24V	-			
DG7G03C2	115V	-			
DG7G06C2	230V	-			
DG7G07C2	240V	-			
DG7G0HC2	48V	20...150V			
DG7G0LC2	-	150...250V	2	1A	
DG7G21C2	24V	-			
DG7G23C2	115V	-			
DG7G26C2	230V	-			
DG7G27C2	240V	-			
DG7G2HC2	48V	20...150V	-		
DG7G2LC2	-	150...250V			
ADGIP547	Accessorio protezione frontale IP54 / IP54 front frame protection kit				

VISUALIZZAZIONE

Tipo display: LED rossi, 7 segmenti

Altezza cifre: 14mm

N° punti visualizzazione: 1.000 (3 cifre)

Indicazione massima: 999

Unità ingegneristica: A opp. kA opp. V (targa adesiva)

Punto decimale: automatico (vedi tabella)

Indicazione fuoriscala: accensione contemporanea 3 punti decimali

Fuoriscala: ingresso > 1,2In opp. 1,2Un

Risoluzione: vedi tabella

Precisione (riferita al fondo scala): ± 1%+1 digit

Aggiornamento lettura: 2,9s

DISPLAY

Type of display: 7 segments, red LED's

Digit height: 14mm

N° of display points: 1.000 (3 digit)

Maximum display: 999

Engineering unit: A or kA or V (adhesive label)

Decimal point: automatic (see table)

Overrange indication: simultaneous lighting of 3 decimal points

Overrange: input > 1,2In or 1,2Un

Resolution: see table

Accuracy (referred to full scale): ± 1%+1 digit

Display update: 2,9s

INGRESSO

TENSIONE

Inserzione: diretta

Tensione nominale Un: 500V

Campo di misura: 10...600V

Autoconsumo: ≤ 0,1VA

CORRENTE

Inserzione: da TA esterno /5A - /1A

Corrente nominale In: 5A – 1A

Campo di misura: 0,1...6A(In 5A) – 0,02...1,2A (In1A)

Autoconsumo: ≤ 0,6VA

Misura: vero valore efficace

Forma d'onda segnale di ingresso: onda simmetrica

Tipo: sinusoidale, sinusoidale distorta, parzializzata SCR, quadra

INPUT

VOLTAGE

Connection: direct

Rated voltage Un: 500V

Measuring range: 10...600V

Rated burden: ≤ 0,1VA

CURRENT

Connection: by external CT /5A - /1A

Rated current In: 5A – 1A

Measuring range: 0,1...6A(In 5A) – 0,02...1,2A (In1A)

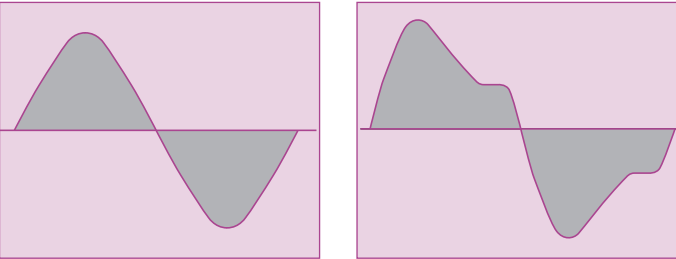
Rated burden: ≤ 0,6VA

Measure: true RMS value

Input signal waveform: symmetric wave

Type: sinusoidal, distorted sinusoidal, partialized SCR, square

ESEMPI



Frequenza nominale f_n : 50Hz
Frequenza di funzionamento: 47...420Hz
Sovraccarico permanente: $1,2I_n - 1,2U_n$
Sovraccarico istantaneo: $2I_n/5s$

PROGRAMMAZIONE

Programmazione parametri: pulsanti accessibili dal frontale (diametro foro 3mm)
Memorizzazione parametri di configurazione: memoria permanente (senza batteria)

PARAMETRI PROGRAMMABILI

Primario TA esterno: 38 portate (vedi tabella)
ALLARMI (DG7G2): tipo, soglia, isteresi, ritardo, stato relè

Portata Range					
Visualizzazione Display					
Visualizzazione Display + 20%					
Portata Range	10A		15A		20A
Visualizzazione Display	9,99A		15,0A		20,0A
Visualizzazione Display + 20%	12,0A		18,0A		24,0A
Portata Range	100A	120A	150A	160A	200A
Visualizzazione Display	99,9A	120A	150A	160A	200A
Visualizzazione Display + 20%	120A	144A	180A	192A	240A
	1kA	1,2kA	1,5kA	1,6kA	2kA
Visualizzazione Display	1,00kA	1,20kA	1,50kA	1,60kA	2,00kA
Visualizzazione Display + 20%	1,20kA	1,44kA	1,80kA	1,92kA	2,40kA
Portata Range					
Visualizzazione Display					
Visualizzazione Display + 20%					

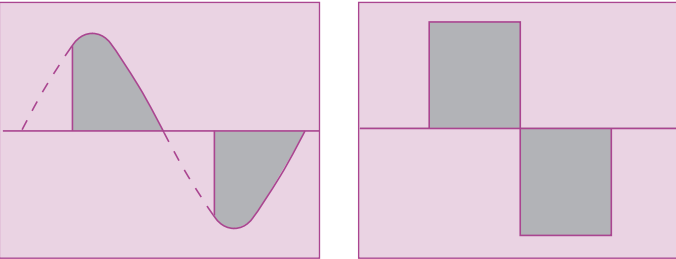
ALLARMI (DG7G2)

Allarmi programmabili: 2
Tipo: programmabile minima e/o massima
Soglia: programmabile 0...120% portata selezionata
Isteresi: programmabile 0...soglia selezionata
Ritardo: programmabile 1...60s
Precisione ritardo: $\pm 10\%$
Tempo di ripristino: $\leq 500ms$
Uscita: 2 relè con contatto SPDT, libero da potenziale
Stato relè: programmabile norm. eccitato o diseccitato
Portata contatti: 5A 250Vca – 0,5A 100Vcc
Precisione (riferita al fondo scala): $\pm 1,5\%$
Segnalazione intervento allarmi: lampeggio dicitura “AL”

ALIMENTAZIONE AUSILIARIA

Valore nominale $U_{aux\ ca}$: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V
Variazione ammessa: $\pm 10\%$ $U_{aux\ ca}$ – 40...60V (U_{aux} 48V)
Frequenza nominale: $\pm 50\%$ Hz
Frequenza di funzionamento: 47...63Hz
Autoconsumo: $\leq 3,5VA$
Valore nominale $U_{aux\ cc}$: 20...150Vcc – 150...250Vcc
Autoconsumo: $\leq 2,5W$
Protezione contro l'inversione di polarità

EXAMPLES



Rated frequency f_n : 50Hz
Working frequency: 47...420Hz
Continuous overload: $1,2I_n - 1,2U_n$
Instantaneous overload: $2I_n/5s$

PROGRAMMING

Parameters programming: front frame push buttons (hole diameter 3mm)
Hold of configuration parameters: non volatile memory (no battery)

PROGRAMMABLE PARAMETERS

External CT primary: 38 ranges (see table)
ALARMS (DG7G2): type, set-point, hysteresis, delay, relay state

				5A									
				5,00A									
				6,00A									
				50A	60A	70A	75A	80A					
				50,0A	60,0A	70,0A	75,0A	80,0A					
				60,0A	72,0A	84,0A	92,0A	96,0A					
				500A	600A	700A	750A	800A					
				500A	600A	700A	750A	800A					
				600A	720A	840A	920A	960A					
				5kA	6kA	7kA	7,5kA	8kA					
				5,00kA	6,00kA	7,00kA	7,50kA	8,00kA					
				6,00kA	7,20kA	8,40kA	9,20kA	9,60kA					
				500V									
				500V									
				600V									

ALARMS (DG7G2)

Programmables alarms: 2
Type: programmable min. and/or max.
Set-point: programmable 0...120% selected range
Hysteresis: programmable 0...set-point
Delay: programmable 1...60s
Delay accuracy: $\pm 10\%$
Reset time: $\leq 500ms$
Output: 2 relays with SPDT contacts, voltage free
Relay state: programmable norm. energised or de-energised
Contacts range: 5A 250Vac – 0,5A 100Vdc
Accuracy (referred to full scale): $\pm 1,5\%$
Alarms intervention display: blinking message “AL”

AUXILIARY SUPPLY

Rated value $U_{aux\ ac}$: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V
Tolerance: $\pm 10\%$ $U_{aux\ ca}$ – 40...60V (U_{aux} 48V)
Rated frequency: $\pm 50\%$ Hz
Working frequency: 47...63Hz
Rated burden: $\leq 3,5VA$
Rated value $U_{aux\ dc}$: 20...150Vdc – 150...250Vdc
Rated burden: $\leq 2,5W$
Protected against incorrect polarity

ISOLAMENTO (EN/IEC 61010-1)

Categoria di installazione:	III
Grado di inquinamento:	2
Prova di tensione alternata	2,5kV valore efficace 50Hz/1 min
Circuiti considerati:	misura, alimentazione, uscita relè (DG7G2)
Prova di tensione alternata	2,5kV valore efficace 50Hz/1 min
Circuiti considerati:	tutti i circuiti e massa
Prova di tensione a impulso	5kV 1,2/50µs 0,5J
Circuiti considerati:	misura, alimentazione, uscita relè (DG7G2)

COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

Prove di emissione in accordo con	EN/IEC 61326-1
Prove di immunità in accordo con	EN/IEC 61326-1
Ambiente EMC base	

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura di riferimento:	23°C ±1°C
Temperatura di impiego:	-5...55°C
Variazione indice di classe:	±0,03%/°C
Campo limite per l'immagazzinamento e trasporto:	-40...70°C
Adatto all'utilizzo in clima tropicale	
Massima potenza dissipata¹:	≤ 3,5W
¹Per il dimensionamento termico dei quadri	

CUSTODIA

Custodia:	incasso (foratura pannello 68x68mm)
Frontale:	72x72mm (75x75mm con opzione IP54)
Profondità:	75mm
Connessioni:	faston 6,3x0,8mm
Materiale custodia:	makrolon autoestinguente
Grado di protezione (EN/IEC 60529):	IP50 (frontale) IP20 (morsetti)
Opzione:	protezione frontale IP54 (con accessorio ADGIP547)
Peso:	220 grammi

INSULATION (EN/IEC 61010-1)

Installation category:	III
Pollution degree:	2
A.C. voltage test	2,5kV r.m.s. 50Hz/1 min
Considered circuits:	measure, supply, relay output (DG7G2)
A.C. voltage test	2,5kV r.m.s. 50Hz/1 min
Considered circuits:	all circuits and earth
Impulse voltage test	5kV 1,2/50µs 0,5J
Considered circuits:	measure, supply, relay output (DG7G2)

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Emission tests according to	EN/IEC 61326-1
Immunity tests according to	EN/IEC 61326-1
Basic EMC environment	

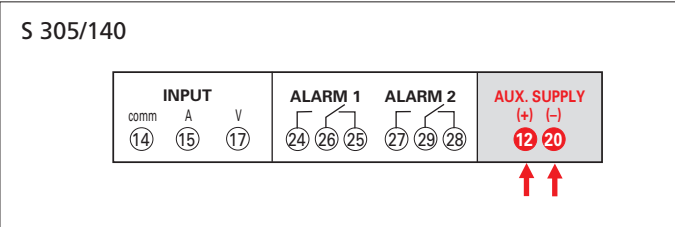
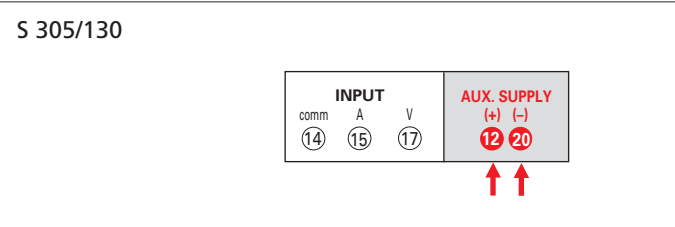
ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Reference temperature:	23°C ±1°C
Specified operating range:	-5...55°C
Variation to the class index:	±0,03%/°C
Limit range for storage and transport:	-40...70°C
Suitable for tropical climates	
Max. power dissipation¹:	≤ 3,5W
¹For switchboard thermal calculation	

HOUSING

Housing:	flush mounting (panel cutout 68x68mm)
Front frame:	72x72mm (75x75mm with IP54 option)
Depth:	75mm
Connections:	fast-ons 6,3x0,8mm
Housing material:	self-extinguishing makrolon
Protection degree (EN/IEC 60529):	IP50 (front frame) IP20 (terminals)
Option:	IP54 front frame protection (with kit ADGIP547)
Weight:	220 grams

SCHEMI D'INSERIZIONE WIRING DIAGRAMS



DIMENSIONI DIMENSIONS

